



Milega
Internationalize your e-commerce

EXPENSYA

A FINTECH SOLUTION AVAILABLE IN 6 LANGUAGES

CASE STUDY



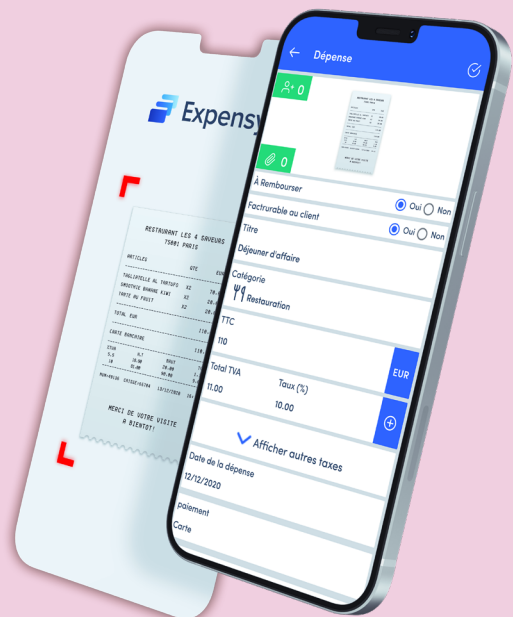


TRANSLATION CHALLENGES

Expensya is a cloud-based management solution. It allows all types of companies to automate their spending processes (budget compliance, validation, payment, and accounting integration). The start-up has grown quickly. It now has 160 employees across 4 countries. Their Fintech solution boasts 6,000 corporate clients in around 100 countries, with more than 700,000 users worldwide.

6 target languages are concerned: Italian, German, Spanish, Polish, Portuguese, and Dutch.

Up until now, Expensya had worked with a traditional agency. There were many obstacles, especially in relation to wording, which was not well suited to Fintech targets. A lack of responsive communication between employees also slowed down the progress of projects. Most of all, it was not possible to process web formats (HTML, PDF).



TRANSLATION CHALLENGES

ABOUT EXPENSYA

The Expensya solution is aimed at very small companies, SMEs, and large companies. A multitude of features are offered, such as self-managed expenditure, control and validation, and even automated accounting.

- + The start-up **therefore publishes content** for a wide variety of targets (from the self-employed to C-levels of large accounts).
- + Another major challenge: translations. They are relevant **to all company departments.**
- + Translation requests can vary considerably in terms of volume and depending on the period. The difficulties relate to being able **to work to tight deadlines.**

The ideal collaborator must therefore be able to **offer specific support, whether that be in the legal, marketing, or IT domain.**

THE MILEGA SOLUTION

To meet the needs of a constantly evolving Fintech solution, the Milega team has implemented:

Preliminary quality tests, and the creation of a glossary.

A select group of translators who are able to adapt to Expensya's different customer targets.

Centralisation of translation requests on Airtable. Each Expensya department can add its requests, according to specific needs.

Continuous communication, with a dedicated project manager.

TESTIMONIES BY PROJECT COLLABORATORS



From the start of the collaboration, we worked closely with 6 departments at Expensya. Each intermediary gave us full feedback on the translations. The creation of a glossary made it possible to refine the terminology and writing styles envisaged by the client.

In the preliminary stages, an intense iteration phase was necessary. It proved to be crucial to the project's success.

LAURA CALVO – MILEGA PROJECT MANAGER



Our choice first fell on Milega for a human reason. Indeed, their teams have an excellent understanding of our issues in our 4 markets (FR / DE / ES / UK). The responsiveness and agility of collaborators has proven to be decisive for our Fintech sector.

We defined qualitative and quantitative objectives

for our translations. They have all been achieved, thanks to the Milega project managers, who have succeeded in mastering our tools and digital processes.

It's a pleasure to work with the Milega teams on a daily basis; I can't recommend their expertise and skills highly enough.

NICOLAS DESWARTE – CMO EXPENSYA

ABOUT US



Milega is the leading agency for digital content and website translation. Our aim? Responding to your needs and offering you effective solutions. With more than 10 years' experience in the translation sector, 400 translated merchant sites and satisfied customers under its belt, and experience in 45 languages, Milega relies on its proven expertise and professionalism. Our strength? Being able to combine the advantages of traditional translation methods with those using advanced technology. This enables us to support you and help you respond effectively to the growth in online product sales.



Mikaël Le Gallo

CEO - Milega

mikael@milega-translation.com

www.e-translation-agency.com